

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/134 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Νοεμβρίου 2015

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στους κόλπους του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, όσον αφορά την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 2 της εν λόγω συμφωνίας, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, με νέο πρωτόκολλο το οποίο, όσον αφορά τους κανόνες καταγωγής, παραπέμπει στην περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου<sup>(1)</sup> («η συμφωνία»), αφορά τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας.
- (2) Η περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής<sup>(2)</sup> («η σύμβαση») θεσπίζει διατάξεις σχετικά με την καταγωγή των προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου στο πλαίσιο συναφών συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών. Η Βοσνία-Ερζεγοβίνη και οι άλλοι συμμετέχοντες στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης των Δυτικών Βαλκανίων κλήθηκαν να προσχωρήσουν στο σύστημα πανευρωπαϊκής διαγωνίας σώρευσης καταγωγής στο θεματολόγιο της Θεσσαλονίκης, το οποίο εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2003. Κλήθηκαν να προσχωρήσουν στη σύμβαση με απόφαση της ευρωμεσογειακής υπουργικής διάσκεψης του Οκτωβρίου 2007.
- (3) Η Ένωση και η Βοσνία-Ερζεγοβίνη υπέγραψαν τη σύμβαση στις 15 Ιουνίου 2011 και στις 24 Σεπτεμβρίου 2013 αντίστοιχα.
- (4) Η Ένωση και η Βοσνία-Ερζεγοβίνη κατέθεσαν τα έγγραφα αποδοχής στον θεματοφύλακα της σύμβασης στις 26 Μαρτίου 2012 και στις 26 Σεπτεμβρίου 2014 αντίστοιχα. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της σύμβασης, η σύμβαση άρχισε να ισχύει για την Ένωση και για τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη την 1η Μαΐου 2012 και την 1η Νοεμβρίου 2014 αντίστοιχα.
- (5) Το άρθρο 6 της σύμβασης προβλέπει ότι κάθε συμβαλλόμενο μέρος πρέπει να λάβει τα απαιτούμενα μέτρα για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή της σύμβασης. Για τον σκοπό αυτό, το συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία πρέπει να εκδώσει απόφαση για την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 2 της συμφωνίας με νέο πρωτόκολλο, το οποίο, όσον αφορά τους κανόνες καταγωγής, παραπέμπει στη σύμβαση.
- (6) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης θα πρέπει, επομένως, να βασίζεται στο συνημμένο σχέδιο απόφασης,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 164 της 30.6.2015, σ. 2.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 54 της 26.2.2013, σ. 4.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η θέση που πρόκειται να υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στους κόλπους του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, όσον αφορά την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 2 της εν λόγω συμφωνίας, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, με νέο πρωτόκολλο το οποίο, όσον αφορά τους κανόνες καταγωγής, παραπέμπει στην περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής βασίζεται στο επισυναπτόμενο στην παρούσα απόφαση σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης.

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στο συμβούλιο σταθεροποίησης και σύνδεσης μπορεί να συμφωνήσουν τεχνικές αλλαγές στο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

#### Άρθρο 2

Η απόφαση του συμβουλίου σταθεροποίησης και σύνδεσης δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 2015.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

E. MOGHERINI

## ΣΧΕΔΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ ... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΒΟΣΝΙΑ ΚΑΙ ΕΡΖΕΓΟΒΙΝΗ**

της

**για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 2 της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ — ΒΟΣΝΙΑ-ΕΡΖΕΓΟΒΙΝΗ,

Έχοντας υπόψη την Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 42,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 42 της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου (η «συμφωνία») παραπέμπει στο πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας (το «πρωτόκολλο 2») το οποίο καθορίζει τους κανόνες καταγωγής και προβλέπει τη σώρευση της καταγωγής μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Τουρκίας και οποιασδήποτε χώρας ή εδάφους που συμμετέχει στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (2) Το άρθρο 39 του πρωτοκόλλου 2 προβλέπει ότι το Συμβούλιο Σταθεροποίησης και Σύνδεσης που προβλέπεται στο άρθρο 115 της συμφωνίας μπορεί να λάβει απόφαση για την τροποποίηση των διατάξεων του πρωτοκόλλου.
- (3) Η περιφερειακή σύμβαση για τους πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής <sup>(2)</sup> («η σύμβαση») έχει ως στόχο να αντικαταστήσει τα πρωτόκολλα για τους κανόνες καταγωγής μεταξύ των χωρών της πανευρωμεσογειακής ζώνης με ενιαία νομοθετική πράξη. Η Βοσνία-Ερζεγοβίνη και οι άλλοι συμμετέχοντες στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης των Δυτικών Βαλκανίων κλήθηκαν να προσχωρήσουν στο σύστημα πανευρωπαϊκής διαγώνιας σώρευσης καταγωγής στο θεματολόγιο της Θεσσαλονίκης, το οποίο εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2003. Κλήθηκαν να προσχωρήσουν στη σύμβαση με απόφαση της Ευρωμεσογειακής Υπουργικής Διάσκεψης του Οκτωβρίου 2007.
- (4) Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Βοσνία-Ερζεγοβίνη υπέγραψαν τη σύμβαση στις 15 Ιουνίου 2011 και στις 24 Σεπτεμβρίου 2013, αντίστοιχα.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Βοσνία-Ερζεγοβίνη κατέθεσαν τα έγγραφα αποδοχής τους στον θεματοφύλακα της σύμβασης στις 26 Μαρτίου 2012 και στις 26 Σεπτεμβρίου 2014, αντίστοιχα. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της σύμβασης, η σύμβαση τέθηκε σε ισχύ τόσο για την Ευρωπαϊκή Ένωση όσο και για την Βοσνία-Ερζεγοβίνη την 1η Μαΐου 2012 και την 1η Νοεμβρίου αντίστοιχα.
- (6) Το πρωτόκολλο 2 θα πρέπει επομένως να αντικατασταθεί από νέο πρωτόκολλο που θα παραπέμπει στη σύμβαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

**Άρθρο 1**

Το πρωτόκολλο 2 της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 164, 30.6.2015, σ. 2.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 54 της 26.2.2013, σ. 4.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την ....

Έγινε στ ...,

Για το Συμβούλιο Σταθεροποίησης και  
Σύνδεσης  
Ο Πρόεδρος

\_\_\_\_\_

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Πρωτόκολλο 2

σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

## Άρθρο 1

**Ισχύοντες κανόνες καταγωγής**

1. Για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, εφαρμόζονται το προσάρτημα I και οι σχετικές διατάξεις του προσαρτήματος II της περιφερειακής σύμβασης για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής <sup>(1)</sup>, («η σύμβαση»).
2. Όλες οι παραπομπές στη «συναφή συμφωνία» στο προσάρτημα I και στις σχετικές διατάξεις του προσαρτήματος II της σύμβασης νοούνται ως παραπομπές στην παρούσα συμφωνία.

## Άρθρο 2

**Διευθέτηση διαφορών**

1. Όταν ανακύπτουν διαφορές σε σχέση με τις διαδικασίες ελέγχου του άρθρου 32 του προσαρτήματος I της σύμβασης, οι οποίες δεν μπορούν να διευθετηθούν μεταξύ των τελωνειακών αρχών που ζητούν τον έλεγχο και των τελωνειακών αρχών που είναι υπεύθυνες για τη διενέργειά του, υποβάλλονται στο Συμβούλιο Σταθεροποίησης και Σύνδεσης.
2. Σε όλες τις περιπτώσεις οι διαφορές μεταξύ του εισαγωγέα και των τελωνειακών αρχών της χώρας εισαγωγής διευθετούνται βάσει της νομοθεσίας της εν λόγω χώρας.

## Άρθρο 3

**Τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου**

Το Συμβούλιο Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μπορεί να λάβει απόφαση για την τροποποίηση των διατάξεων του παρόντος πρωτοκόλλου.

## Άρθρο 4

**Αποχώρηση από τη σύμβαση**

1. Εάν είτε η Ευρωπαϊκή Ένωση είτε η Βοσνία-Ερζεγοβίνη γνωστοποιήσει γραπτώς στον θεματοφύλακα της σύμβασης την πρόθεσή της να αποχωρήσει από τη σύμβαση σύμφωνα με το άρθρο 9 της σύμβασης, η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Βοσνία-Ερζεγοβίνη αρχίζουν αμέσως διαπραγματεύσεις όσον αφορά τους κανόνες καταγωγής για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας.
2. Μέχρι την έναρξη ισχύος των εν λόγω κανόνων καταγωγής που αποτέλεσαν πρόσφατα αντικείμενο διαπραγμάτευσης, οι κανόνες καταγωγής που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα I και, ενδεχομένως, οι συναφείς διατάξεις του προσαρτήματος II της σύμβασης που εφαρμόζονταν τη στιγμή της αποχώρησης, εξακολουθούν να διέπουν την παρούσα συμφωνία. Ωστόσο, από τη στιγμή της αποχώρησης, οι κανόνες καταγωγής που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα I και, ενδεχομένως, οι σχετικές διατάξεις του προσαρτήματος II της σύμβασης ερμηνεύονται κατά τρόπο που επιτρέπει τη διμερή σώρευση μόνο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης.

## Άρθρο 5

**Μεταβατικές διατάξεις — Σώρευση**

Με την επιφύλαξη του άρθρου 16 παράγραφος 5 και του άρθρου 21 παράγραφος 3 του προσαρτήματος I της σύμβασης, σε περίπτωση που η σώρευση αφορά μόνο τα κράτη της ΕΖΕΣ, τις Νήσους Φερόε, την Ευρωπαϊκή Ένωση, την Τουρκία και τους συμμετέχοντες στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης, η απόδειξη της καταγωγής μπορεί να είναι το πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 ή η δήλωση καταγωγής.

<sup>(1)</sup> EE L 54 της 26.2.2013, σ. 4.